

31999R0530

L 63/6

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

12.3.1999

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 530/1999,
9. märts 1999,
töötasude ja tööjõukulude struktuurilise statistika kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 213,

võttes arvesse komisjoni esitatud määruse eelnõu,

ning arvestades, et:

komisjoni tuleb talle määratud ülesannete täitmiseks informeerida tööjõukulude tasemest ja koosseisust ning töötasu struktuurist ja jaotumisest liikmesriikides;

ühenduse areng ja siseturu toimimine suurendavad vajadust tööjõukulude taset ja koosseisu ning töötasude struktuuri ja jaotumist käsitlevate võrdlemist võimaldavate andmete järele, seda eriti majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse arengu analüüsimise ning liikmesriikide ja ühenduse eri piirkondade usaldusväärse võrdlemise vahendina;

parim moodus tööjõukulude ja töötasude olukorra hindamiseks oleks koostada ühtlustatud meetoditega ja ühiseid mõisteid kasutades ühenduse statistika nagu on tehtud ka varasematel kordadel ja mida viimati koostati 1996. aasta tööjõukulu taseme ja koosseisu kohta vastavalt määrusele (EÜ) nr 23/97 ⁽¹⁾ ja 1995. aasta töötasu struktuuri ja jaotumise kohta vastavalt määrusele (EÜ) nr 2744/95 ⁽²⁾;

tööjõu struktuuris, töötasu jaotumises ning ettevõtte palgakulude ja nendega seotud muude tööandjapoolsete maksude koosseisust toimivate muutuste kajastamiseks tuleb statistikat regulaarselt ajakohastada;

ühenduse vajaduste rahuldamiseks on vastavalt määrusele (EÜ) nr 2223/96 ⁽³⁾ liikmesriikide standardite, mõistete ja raamatupidamistavade etalondokumentideks Euroopa rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamise süsteem (ESA 95); see nõuab terviklike, usaldusväärsete ja võrdlemist võimaldavate statistiliste allikate

rajamist üleriigilisel ja piirkondlikul tasandil; muutujatele kohaldatavad jaotuse tasemed on piiratud vajadusega tagada võrdlemisvõimalus eelneva statistikaga ja vastavus rahvamajanduse arvepidamise nõuetele;

liikmesriikide majandusarengu hindamiseks Euroopa ühtse rahapoliitika kontekstis vajab Euroopa Keskpank informatsiooni tööjõukulude taseme ja koosseisu ning töötasude struktuuri ja jaotumise kohta;

statistiline informatsioon selle valdkonna kohta on kättesaadav ainult teatavates liikmesriikides ja seepärast ei ole võimalik teha paikapidavaid võrdlusi; järelikult tuleks ühenduse statistikat teha ja tulemusi töödelda ühiste mõistete ja ühtlustatud meetodite alusel, võttes arvesse asjaomaste rahvusvaheliste organisatsioonide heakskiidetud standardeid;

kõik liikmesriigid ei kogu praegu täielikke andmeid jagude M (Haridus), N (Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne) ja O (Muu sotsiaal- ja isikuteenindus) kohta; seepärast on asjakohane teha otsus nende võimaliku hõlmamise kohta käesolevas määruses, võttes arvesse aruannet, mille komisjon esitab nendes valdkondades täielike andmete kogumise võimalikkust käsitlevate prooviuuringute alusel;

kuigi täielike andmete kogumine kõigi majandussektorite kohta on oluline, tuleks seda hoolikalt kaaluda, võttes arvesse eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete aruandlusvõimalusi ning vastamisega kaasnevat koormust teatavates piirkondades; seepärast on asjakohane, et komisjon korraldab prooviuuringud, mille eesmärgiks on hinnata täielike andmete kogumise võimalikkust alla 10 töötajaga statistilistest üksustest, ning nõukogu teeb komisjoni aruande alusel selle kohta otsuse nelja aasta jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest; enne seda tuleks soodustada administratiivkirjete kasutamist;

⁽¹⁾ EÜT L 6, 10.1.1997, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 287, 30.11.1995, lk 3.

⁽³⁾ EÜT L 310, 30.11.1996, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 448/98 (EÜT L 58, 27.2.1998, lk 1).

vastavalt subsidiaarsuspõhimõttele on ühtlustatud teabe koostamist võimaldavate ühtsete statistikastandardite loomine kavandatav meede, mille eesmärki on selle ulatust ja tagajärgi arvestades lihtsam saavutada ühenduse kaudu; neid standardeid rakendavad igas liikmesriigis asutused ja institutsioonid, kes on määratud ühenduse statistikat koostama;

on asjakohane teha teatavate liikmesriikide suhtes erand, et oleks võimalik arvesse võtta konkreetseid tehnilisi raskusi, mis võivad neil riikidel teatavat liiki teavet kogudes ette tulla, tingimusel et statistilise teabe kvaliteeti oluliselt ei kahjustata;

spetsiifilise ühenduse statistika koostamist reguleeritakse eeskirjadega, mis on sätestatud nõukogu 17. veebruari 1997. aasta määruses (EÜ) nr 322/97 ühenduse statistika kohta; ⁽¹⁾

otsuse 89/382/EMÜ, Euratom ⁽²⁾ alusel loodud statistikaprogrammi komiteega on konsulteeritud kooskõlas nimetatud otsuse artikliga 3,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Üldsätted

Siseriiklikud asutused ja Eurostat teevad ühenduse statistikat tööjõukulude taseme ja koosseisu ning töötajate töötasu struktuuri ja jaotumise kohta artiklis 3 määratletud majandustegevuses.

Artikkel 2

Vaatlusperiood

1. Tööjõukulude taseme ja koosseisu statistikat tehakse 2000. kalendriaasta kohta ja pärast seda iga nelja aasta järel.

2. Töötasude struktuuri ja jaotumise statistikat tehakse 2002. kalendriaasta kohta ja nimetatud aasta vaatluskuu kohta ning pärast seda iga nelja aasta järel.

Artikkel 3

Reguleerimisala

1. Statistika hõlmab kogu majandustegevust, mis on määratletud 9. oktoobri 1990. aasta nõukogu määrusega (EMÜ) nr 3037/90 (Euroopa Ühenduse majandustegevuse statistilise liigituse kohta) ⁽³⁾ kehtestatud Euroopa Ühenduse majandustegevuse üldise

tööstusliku liigituse (edaspidi nimetatud "NACE Rev. 1") jagudes C (Allmaakaevandamine ja pealmaakaevandamine), D (Töötlemine), E (Elektrienergia, gaasi ja vee tarnimine), F (Ehitus), G (Hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite ja tarbekaupade parandus), H (Hotellid ja restoranid), I (Transport, ladustamine ja side), J (Finantsvahendus), K (Kinnisvara, rentimine ja äritegevus), M (Haridus), N (Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne) ja O (Muu sotsiaal- ja isikuteenindus).

2. NACE Rev. 1 jagudes M (Haridus), N (Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne) ja O (Muu sotsiaal- ja isikuteenindus) määratletud majandustegevuse hõlmamine käesoleva määruse reguleerimisalasse on vaatlusaastatel 2000 ja 2002 vabatahtlik. Nende valdkondade kaasamise võib jätta vabatahtlikuks ka järgnevatel aastatel artiklis 12 sätestatud korras, võttes arvesse valdkonna prooviuuringute, eelkõige nõukogu 20. detsembri 1996. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 58/97 (struktuurilise ettevõtlusstatistika kohta) ⁽⁴⁾ kohaselt tehtud uuringute tulemusi.

Artikkel 4

Komisjon koostab statistikaprogrammi komitee arvamusi silmas pidades nelja aasta jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest aruande, milles võetakse arvesse prooviuuringute tulemusi eelkõige alla 10 töötajaga statistilisi üksusi käsitlevate olemasolevate allikate alusel, ning esitab selle nõukogule. Aruandes hinnatakse käesoleva määruse sätete kohaldamist alla 10 töötajaga üksuste suhtes. Aruandes kaalutakse täielike andmete tähtsust võrreldes aruandlusvõimaluste ning vastamisega kaasneva koormusega. Komisjon võib selle aruande alusel teha nõukogule vajaduse korral asjakohaseid ettepanekuid käesoleva määruse muutmiseks.

Artikkel 5

Statistilised üksused

Statistika koostamisel võetakse aluseks kohalikud üksused ja ettevõtted, nagu on määratletud nõukogu 15. märtsi 1993. aasta määruses (EMÜ) nr 696/93 statistiliste üksuste kohta ühenduse tootmissüsteemi vaatlemiseks ja analüüsimiseks. ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ EÜT L 52, 22.2.1997, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 181, 28.6.1989, lk 47.

⁽³⁾ EÜT L 293, 24.10.1990, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EMÜ) nr 761/93 (EÜT L 83, 3.4.1993, lk 1).

⁽⁴⁾ EÜT L 14, 17.1.1997, lk 1.

⁽⁵⁾ EÜT L 76, 30.3.1993, lk 1.

Artikkel 6

Nõutava teabe tunnused

1. Tööjõukulude taset ja koosseisu käsitleva statistika puhul tuleb esitada vähemalt:

a) järgmised kohaliku üksuse kohta käivad andmed:

- piirkond (NUTS I tasand),
- selle ettevõtte suurus, kellele kohalik üksus kuulub (liigitakse järgmiselt: 10-49, 50-249, 250-499, 500-999, 1 000 või rohkem töötajat),
- majandustegevus (NACE Rev. 1 jaotise tasemel);

b) järgmised muutujad:

- aastased tööjõukulud, esitades eraldi palgad (otsene töötasu ja lisatasud, töötajate säästukavadesse tehtavad maksed, tasu mittetöötatud aja eest ning loonustasu), tööandja sotsiaalmaksud (eristades tegelikke ja arvestuslikke sotsiaalmakse), kutseõppe kulud, muud kulud ja maksud ning tööjõukuludega otseselt seotud toetused,
- töötajate keskmine arv aastas, esitades eraldi täistööajaga töötajad, osalise tööajaga töötajad ja praktikandid,
- töötatud tundide arv aastas ja tasustatud tundide arv aastas, esitades mõlemal juhul eraldi täistööajaga töötajad, osalise tööajaga töötajad ja praktikandid.

2. Töötasude struktuuri ja jaotumist käsitleva statistika puhul tuleb esitada vähemalt:

a) järgmised andmed selle kohaliku üksuse kohta, kuhu valimisse võetud töötajad kuuluvad:

- piirkond (NUTS I tasand),
- selle ettevõtte suurus, kellele kohalik üksus kuulub (liigitakse järgmiselt: 10-49, 50-249, 250-499, 500-999, 1 000 või rohkem töötajat),
- majandustegevus (NACE Rev. 1 jaotise tasemel),
- finants- ja majanduskontrolli vorm komisjoni 25. juuni 1980. aasta direktiivi nr 80/723/EMÜ (liikmesriikide ja avalike institutsioonide vaheliste finantssuhete läbipaistvuse kohta) ⁽¹⁾ tähenduses,

⁽¹⁾ EÜT L 195, 29.7.1980, lk 35. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 93/84/EMÜ (EÜT L 254, 12.10.1993, lk 16).

— kehtivat palka puudutava kollektiivlepingu liik;

b) järgmised andmed iga valimisse võetud töötaja kohta:

- sugu,
- vanus,
- amet vastavalt ameti- ja kutsealade koodide loetelule,
- kõrgeim omandatud haridustase,
- staaž ettevõttes,
- töötamine täistööajaga või osalise tööajaga,
- töölepingu liik;

c) järgmised andmed töötasude kohta:

- vaatluskuu brutotöötasu (esitades eraldi tasud ületunnitöö eest ja eritasud vahetustega töö eest),
- vaatlusaastal saadud aastane brutotöötasu (esitades eraldi ebaregulaarselt makstavad lisatasud),
- tööaeg (normtöökuu jooksul tasustatud tundide arv, kuu jooksul tasustatud ületundide arv ja tööaasta eest kogunenud puhkus).

Artikkel 7

Andmete kogumine

1. Vaatlused korraldatakse asjaomaste siseriiklike asutuste kaudu, kes töötavad välja teabe kogumiseks vajalikud meetodid, võttes arvesse eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete vastamisega kaasnevat koormust.

2. Tööandjad ja teised isikud, kellelt nõutakse teabe esitamist, vastavad küsimustele täielikult ja ettenähtud tähtaja jooksul. Liikmesriigid võtavad asjakohaseid meetmeid, et vältida artiklis 6 nimetatud teabeesitamiskohustuse rikkumist.

3. Selleks et vähendada väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete vastamisega kaasnevat koormust, võib vaatluse jätta tegemata, kui siseriiklikel asutustel on olemas mõnest muust asjakohasest allikast saadud teave või nad on statistilise hindamise meetodeid kasutades võimelised vajalikke andmeid kaudselt välja arutama, kui kõigi üksuste puhul, mille kohta statistika tuleb koostada, ei ole mõnda või kõiki tunnuseid vaadeldud.

Artikkel 8

Tulemuste töötlemine

Siseriiklikud asutused töötlevad artikli 7 lõikes 2 nimetatud küsimusi või artikli 7 lõikes 3 nimetatud muudest allikatest saadud teavet nõnda, et saadakse võrdlemist võimaldavad tulemused.

Artikkel 9

Tulemuste edastamine

Tulemused edastatakse Eurostatile 18 kuu jooksul alates vaatlusaasta lõppemisest.

Artikkel 10

Kvaliteet

1. Siseriiklikud asutused tagavad, et tulemused peegeldavad üksuste kogurahvastiku tegelikku olukorda ning on piisavalt esindavad.

2. Statistika kvaliteedi hindamiseks edastavad siseriiklikud asutused pärast iga vaatlusperioodi lõppu Eurostatile tema taotluse korral aruande, mis sisaldab kogu asjakohast informatsiooni määru- rakendamise kohta asjaomases liikmesriigis.

Artikkel 11

Rakendusmeetmed

Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed, sealhulgas need, milles võetakse arvesse majanduslikke ja tehnilisi muudatusi ning eelkõige:

- i) NACE Rev. 1 jagudes M, N ja O määratletud majandustegevuse käsitlust (artikli 3 lõige 2);
- ii) nõutava informatsiooni määratlust ja jaotust (artikkel 6);
- iii) tulemuste edastamise asjakohast tehnilist vormingut (artikkel 9);
- iv) kvaliteedi hindamise kriteeriumit (artikkel 10);
- v) nõuetekohaselt põhjendatud erandeid aastateks 2004 ja 2006 (artikli 13 lõige 2),

sätetatakse igaks vaatlusperioodiks vähemalt üheksa kuud enne vaatlusperioodi algust artiklis 12 sätestatud korras.

Artikkel 12

Menetlus

1. Komisjoni abistab statistikaprogrammi komitee, edaspidi "komitee".

2. Võetavate meetmete eelnõu esitab komitee komisjoni esindaja. Tähtaja jooksul, mille määrab esimees lähtuvalt küsimuse kiireloomulisusest, esitab komitee eelnõu kohta oma arvamuse. Arvamus võetakse vastu asutamislepingu artikli 148 lõikes 2 komisjoni ettepanekul nõukogu poolt vastuvõtmisele kuuluvate otsuste kohta sätestatud häälteenamusega. Liikmesriikide esindajate hääli komitees arvestatakse nimetatud artiklis sätestatud viisil. Eesistuja ei hääleta.

3. a) Kui kavandatavad meetmed on komitee arvamusega kooskõlas, võtab komisjon need vastu.

b) Kui kavandatavad meetmed ei ole komitee arvamusega kooskõlas või kui komitee ei esita oma arvamust, esitab komisjon võetavate meetmete kohta viivitamata ettepaneku nõukogule. Nõukogu teeb otsuse kvalifitseeritud häälteenamusega.

Kui nõukogu ei ole otsust teinud kolme kuu jooksul alates nõukogu poole pöördumisest, võtab komisjon ettepanud meetmed vastu.

Artikkel 13

Erandid

1. Erandid artiklitest 2, 3 ja 6 vaatlusaastateks 2000 ja 2002 on sätestatud lisas.

2. Kui siseriiklikku statistikasüsteemi tuleb oluliselt kohandada, võib aastateks 2004 ja 2006 lubada erandeid artiklitest 3 ja 6 vastavalt artiklis 12 sätestatud korrale.

Artikkel 14

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümndal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. märts 1999

Nõukogu nimel

eesistuja

W. RIESTER

LISA

ERANDID

I. Erandid artiklist 2

1. Saksamaa: esimene käesoleva määruse kohaselt esitatav töötasude struktuuri ja jaotumist käsitlev statistika tehakse vaatlusaasta 2002 asemel vaatlusaasta 2001 kohta. Järgmine töötasude struktuuri ja jaotumist käsitlev statistika tehakse vaatlusaasta 2006 kohta ning pärast seda iga nelja aasta järel.
2. Prantsusmaa, Saksamaa, Iirimaa, Rootsi ja Ühendkuningriik: vaatlusaastate 2000 ja 2002 statistika võib põhineda nimetatud kalendriaastatele kõige lähemal majandusaastal, kuid see ei mõjuta artiklis 9 nimetatud andmete edastamise tähtaegu.

II. Erandid artiklist 3

1. Saksamaa: NACE Rev. 1 jagudes H (Hotellid ja restoranid), I (Transport, ladustamine ja side) ja K (Kinnisvara, rentimine ja äritegevus) määratletud majandustegevus on vabatahtlik vaatlusaastatel 2000 ja 2001.
2. Iirimaa: jaos H (Hotellid ja restoranid) määratletud majandustegevus on vabatahtlik vaatlusaastal 2000.
3. Iirimaa: NACE Rev. 1 jaos I (Transport, ladustamine ja side), jao J jaotises 67 ja jaos K (Kinnisvara, rentimine ja äritegevus) määratletud majandustegevus on vabatahtlik vaatlusaastal 2002.

III. Erandid artiklist 6

1. Austria, Belgia, Itaalia ja Madalmaad: vaatlusaastatel 2000 ja 2002 võivad artiklis 6 osutatud andmed põhineda kohaliku üksuse asemel ettevõtetel.
 2. Itaalia: vaatlusaastal 2000 on artikli 6 lõike 1 punktis b osutatud andmed (töötajate säästukavadesse tehtavad maksed, muud kulud ja maksud ning tööandjale makstavad toetused) vabatahtlikud.
-